

Reservado a usage familiar, no exterior. A utilização de balaço está reservada ao uso familiar, no exterior. A utilização de balaço está reservada ao uso familiar, no exterior.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS Warning! For private use only at home.

Madam, Sir, This product has been designed and manufactured following requirements of 2009/48/EC European directive relating to safety of toys.

Assembly instructions

This product has to be assembled by yourself. You must keep this instruction sheet for further use, most particularly for: Maintenance operations. Parts identification by our after sales service.

- 1- The place where you build the product is: - Plane and horizontal. - Minimum 2 meters away from any object, structure or other obstacle (hedge, tree, clothesline, electrical line...).

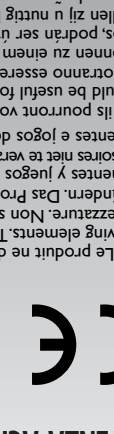
Safety and use instructions

Warning! This product is intended: For domestic use outdoors. Intended to be used in collective private use (hotel, resting place, camping, barracks, public building...).

Maintenance instructions

To avoid any danger by using the product, several points must be checked every month: Structure hooks and hinge. Check them if wear is 10% more than original thickness.

Produção destinada a uso familiar, no exterior. Produções destinadas a uso familiar, no exterior.



Produções destinadas a uso familiar, no exterior. Produções destinadas a uso familiar, no exterior.

ATTENTION! WARNING! ADVERTENCIA! ACHTAUNG! AVVERTENZA! ACHTUNG! AVERTENZA! ACHTAUNG! AVVERTENZA! ACHTUNG! AVVERTENZA! ACHTAUNG! AVVERTENZA! ACHTUNG! AVVERTENZA! ACHTAUNG! AVVERTENZA!

Produções destinadas a uso familiar, no exterior. Produções destinadas a uso familiar, no exterior.

Produções destinadas a uso familiar, no exterior. Produções destinadas a uso familiar, no exterior.



Produções destinadas a uso familiar, no exterior. Produções destinadas a uso familiar, no exterior.

MANUALE DI MONTAGGIO AVVERTENZA! Riservato all'uso familiare e per esterno.

Gentili Signore/, Questo prodotto è stato concepito e fabbricato rispettando le normative della direttiva europea 2009/48/CE relativa alla sicurezza dei giocattoli.

Istruzioni di montaggio

Questo prodotto è da assemblare in autonomia. Conservare obbligatoriamente questa avvertenza in modo da poterla rileggere in caso di bisogno.

1- Assembler complètement le produit, le positionner à l'endroit prévu. Vérifier sur votre produit assemblé les dimensions indiquées.

Norme di sicurezza e di utilizzo

Avvertenza! Questo prodotto è destinato: ad un uso familiare all'esterno. Non è destinato ad un uso nelle aree di giochi collettive sia che siano private (hotel, alloggi, campeggi...).

Manutenzione

Per evitare che il vostro prodotto presenti pericoli durante il suo utilizzo, vi chiediamo di verificare ogni mese: i giunti di sospensione e le componenti articolari.

MONTAGE ANLEITUNG Achtung! Nur für den privaten Gebrauch im Freien bestimmt.

Liebe Kunden, lieber Kunde, Dieser Artikel wurde den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2009/48/CE über die Sicherheit von Spielzeug entsprechend konstruiert.

Montageanweisungen

Dieses Produkt muss von Ihnen zusammengebaut werden. Bewahren Sie diese Anleitung unbedingt für einen späteren Gebrauch auf.

- 1- Build the product, and set it on the selected place. Mark on your product dimensions indicated in figure W, adjust them if necessary.

Anweisungen zur sicheren Benutzung

Achtung! Dieses Produkt ist vorgesehen für: einen privaten Gebrauch im Freien. Es darf nicht auf öffentlichen Spielplätzen verwendet werden.

Wartung und Instandhaltung

Um zu vermeiden, dass Ihr Produkt während der Benutzung eine Gefahr darstellt, sollten Sie monatlich die folgenden Dinge überprüfen: Die Befestigungen und Karabinenhaken sowie Plastikteile.

MANUAL DE MONTAJE ATENCIÓN. Exclusivamente para uso familiar y al aire libre.

Apreciables clientes, El producto que acaban de adquirir ha sido certificado conforme a las exigencias de la Directiva europea 2009/48/CE (EN 71 partes 1, 2, 3 e 8).

Instrucciones de montaje

Respetar escrupulosamente las instrucciones de montaje. El producto tiene que estar efectuado por un adulto (Presencia de pequeños elementos susceptibles de ser inhalados o ingeridos).

Instrucciones de seguridad

Advertencia. Este producto no es adecuado para niños menores de 36 meses. Está destinado a los niños de 3 a 12 años, de un peso máximo de 50 kg (excepto sede bebé).

Manutenção

As partes metálicas no requerem nenhum manutenção particular. Sin embargo, según la zona geográfica (orillas del mar), algunos revestimientos pueden estropearse.

Consejos prácticos

Preguntas y observaciones frecuentes Seguridad Se aconseja proceder regularmente a algunas verificaciones: hay que evitar la presencia de aristas vivas.

MONTAGE INSTRUCTIES Waarschuwing! Enkel buiten, in privaat en familiaal verband gebruiken.

Mevrouw, Mijnheer, Dit product werd ontworpen en gemaakt volgens de Europese richtlijnen 2009/48/CE die betrekking hebben op de veiligheid van speelgoed.

Montage instructies

Dit product dient door u gemonteerd te worden. Bewaar deze instructies goed. Ze kunnen achteraf nog nodig zijn voor referentie voor onder meer:

- 1- Den Artikel komplett aufbauen und an dem gewünschten Ort aufstellen. Markieren Sie die Stelle zur Befestigung der Bodenanker.

Veiligheidsvoorschriften

Waarschuwing! Dit product is enkel bestemd voor: een gebruik buiten en in familiaal verband. Het product is niet bestemd voor een collectief gebruik of het nu privaat is (hotels, gites, campings, kazernes).

Onderhoud

Om te voorkomen dat uw product gevaarlijk kan worden in loop van het gebruik, vragen wij u volgende punten maandelijks na te kijken: De bevestigingspunten aan de bovenzijde. Indien de karabinenhaken en de schommelhaken van het toestel een slijtage vertoont die groter is dan 10% van de oorspronkelijke dikte.

DIENST NA VERKOOP EN INFORMATIE NORMEN

Exma Senhora, Exmo Senhor, O produto que acabou de adquirir foi certificado conforme as exigências da diretiva europeia 2009/48/CE (EN 71 partes 1, 2, 3 e 8).

Instruções de montagem

Respetar escrupulosamente as instruções de montagem. A montagem será garantida por um adulto (Presença de pequenos elementos susceptíveis de ser inalados ou ingeridos).

Instruções de segurança

Atenção. Este produto não corresponde a uma criança com menos de 36 meses. Está destinado para crianças de 3 a 12 anos, com um peso máximo de 50 kg (excepto sede bebé).

Manutenção

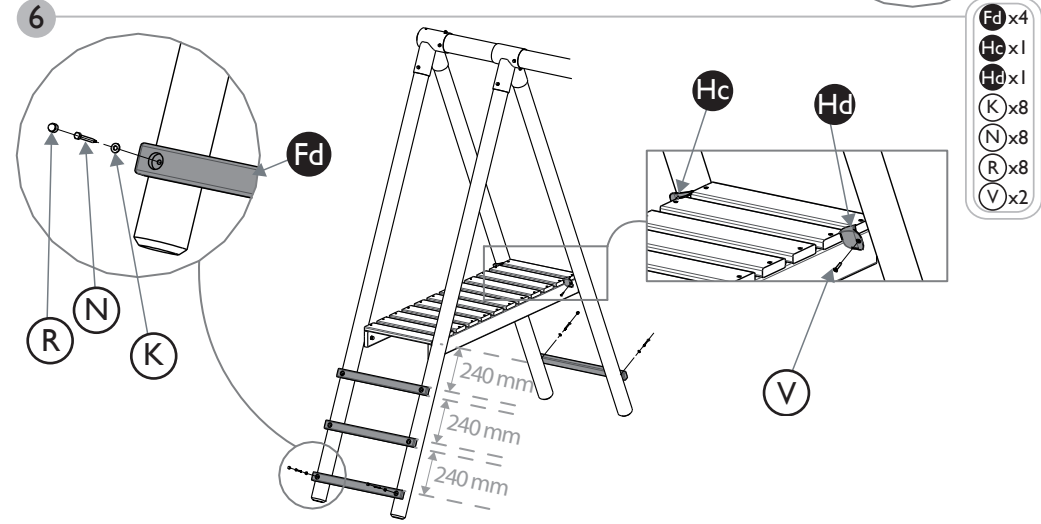
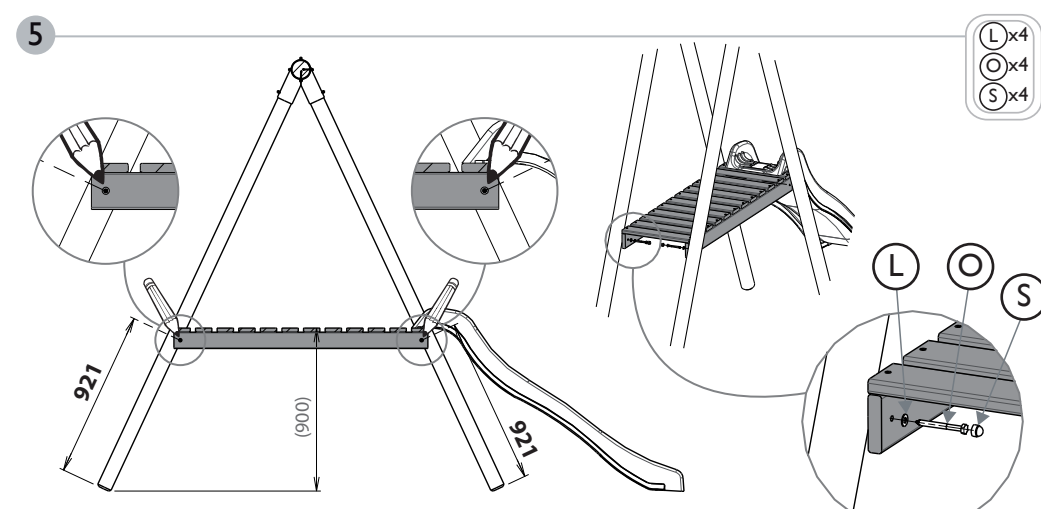
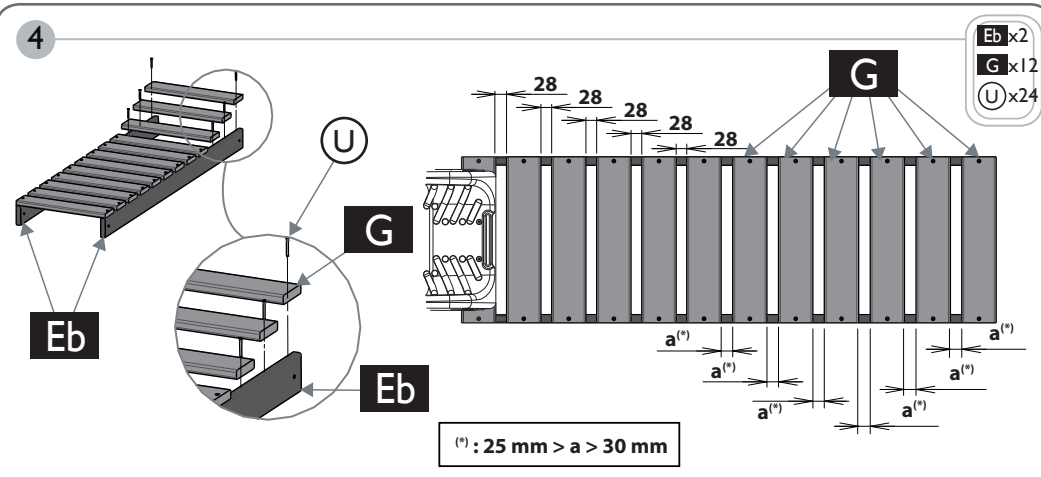
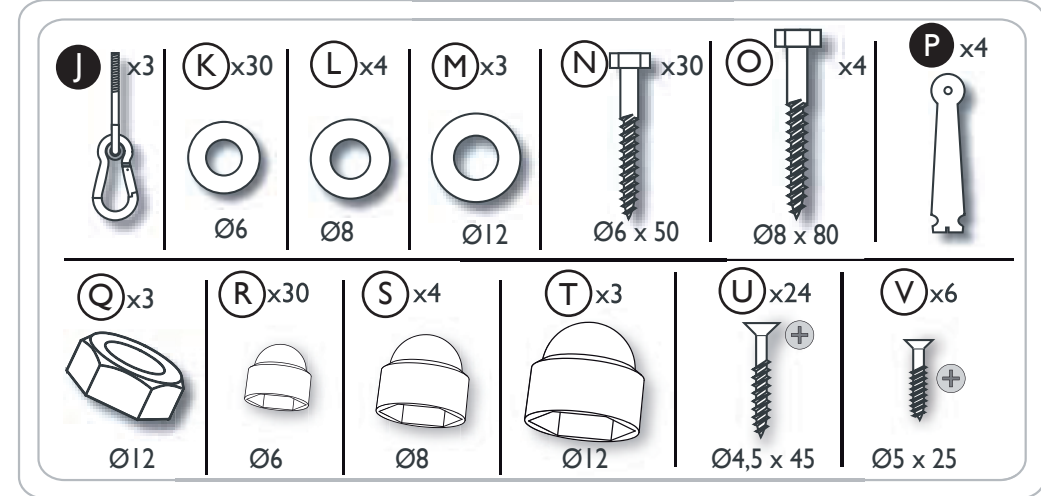
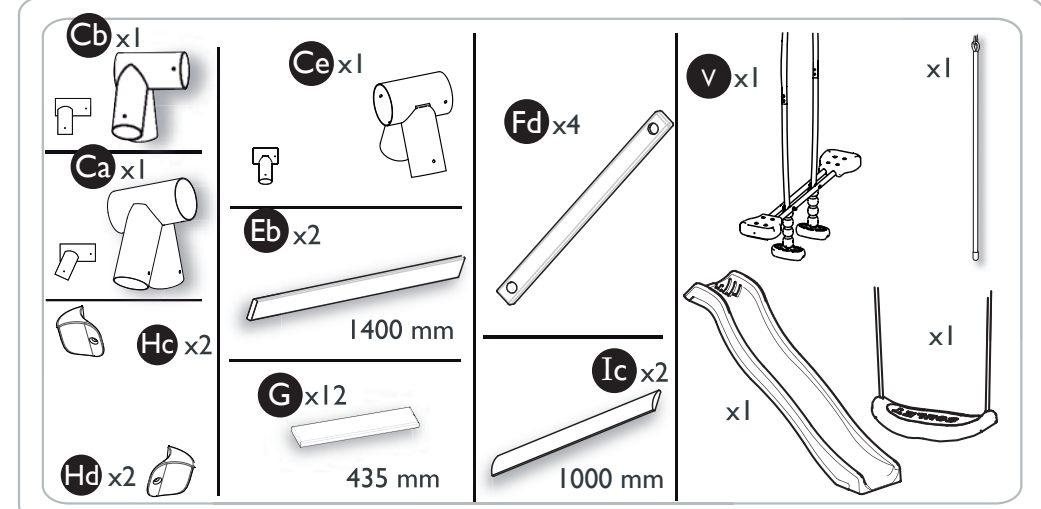
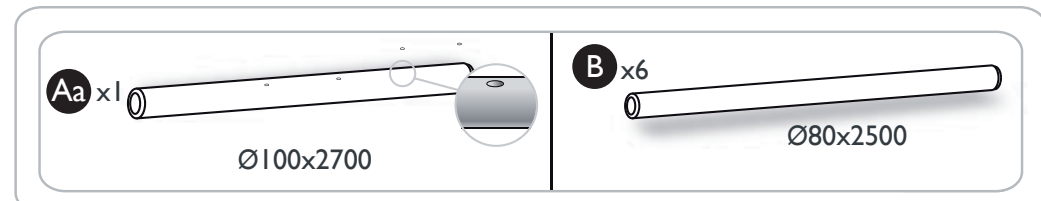
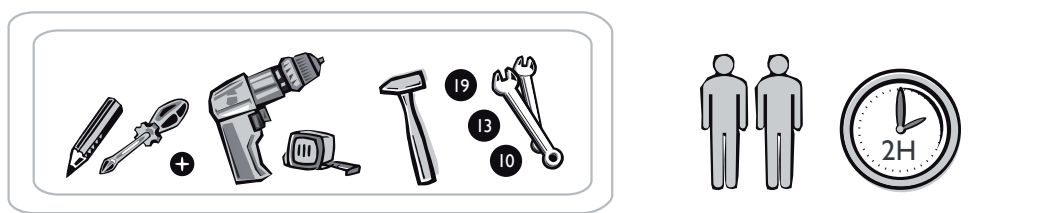
As partes metálicas não requerem nenhuma manutenção especial. No entanto, consoante a zona geográfica (à beira mar), alguns revestimentos podem ficar danificados.

Conselhos práticos

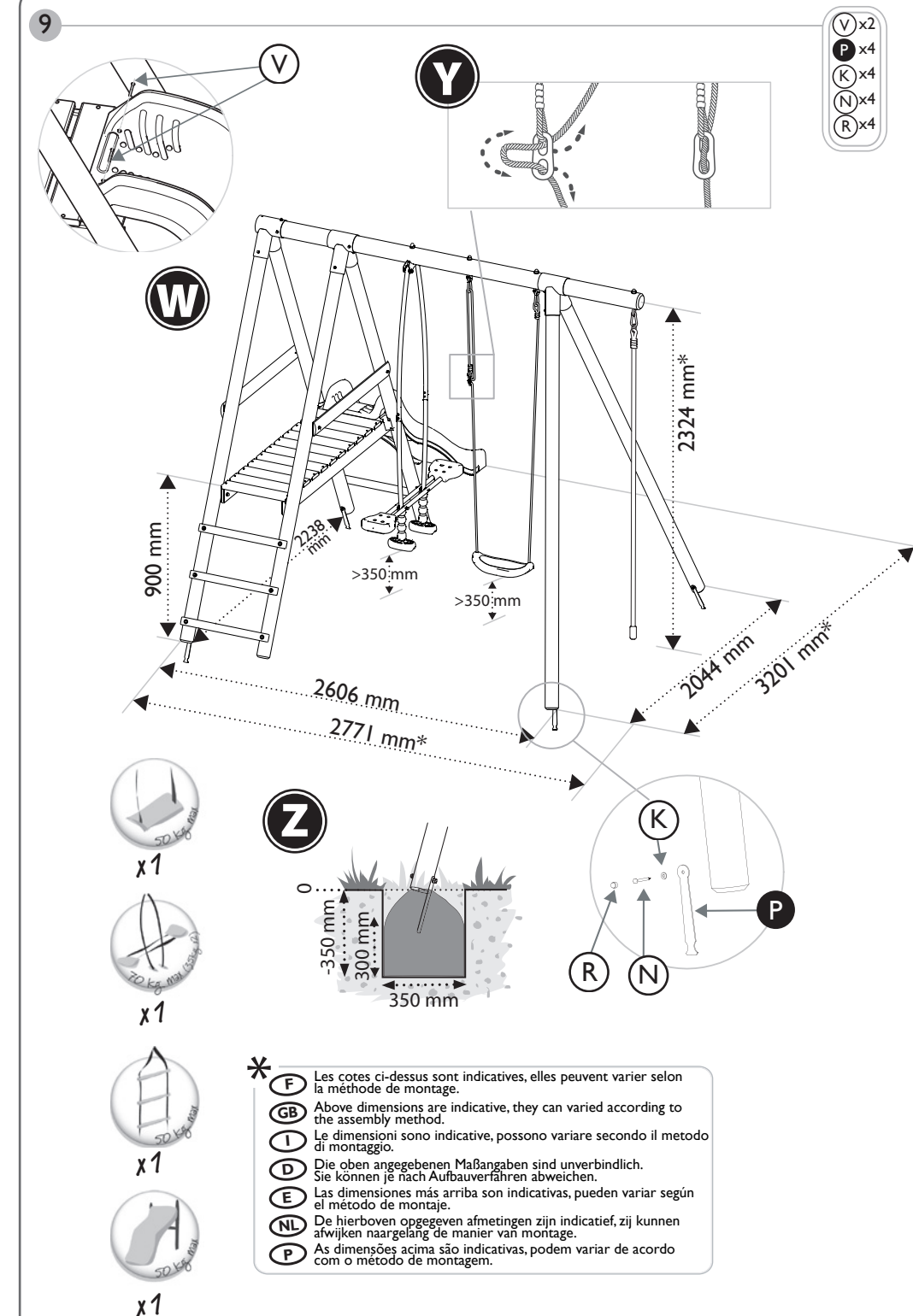
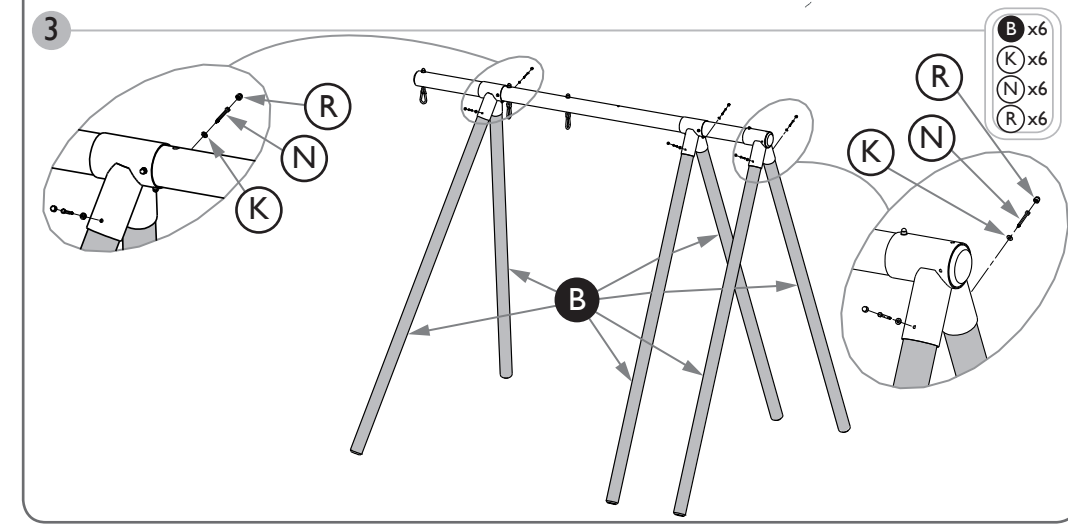
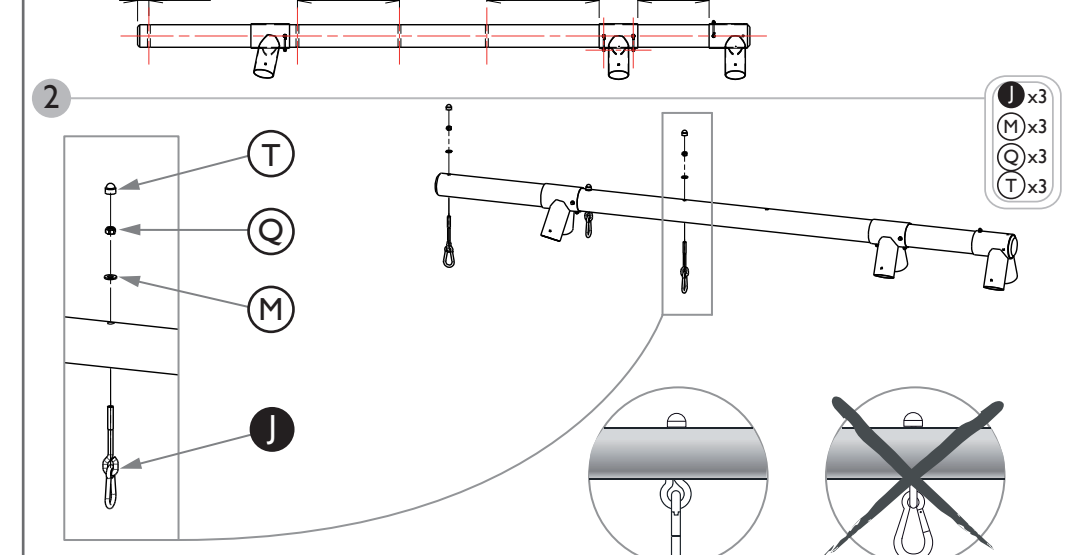
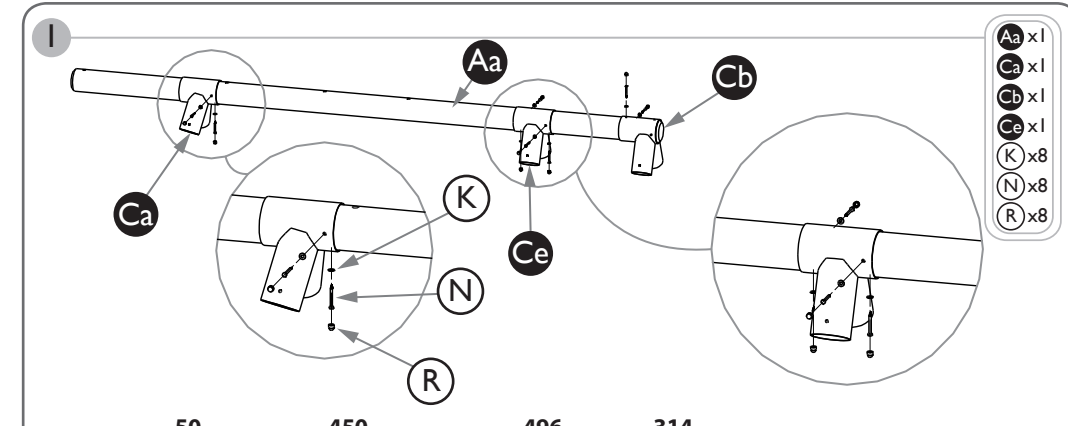
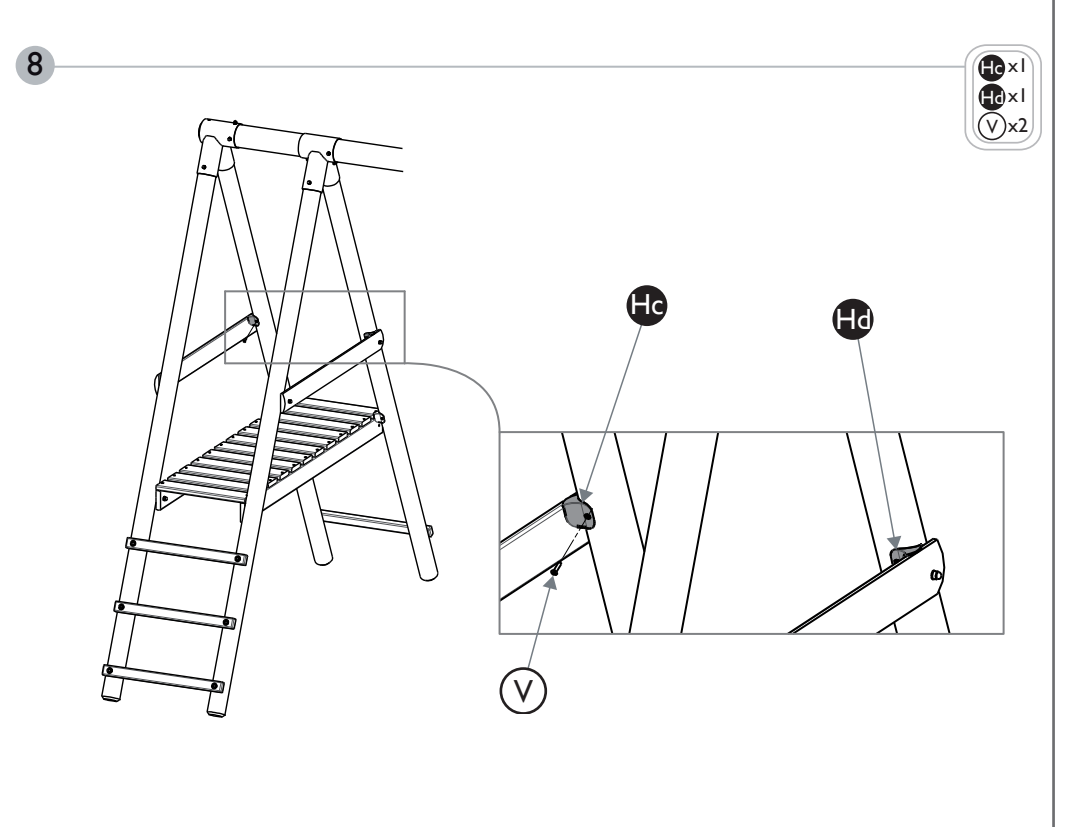
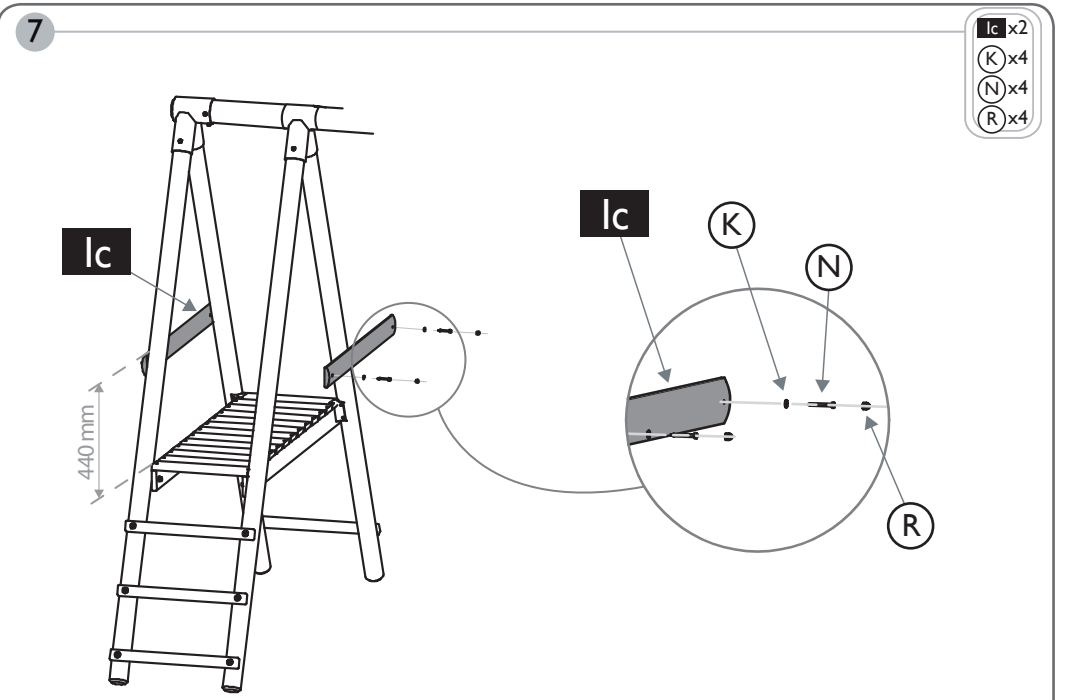
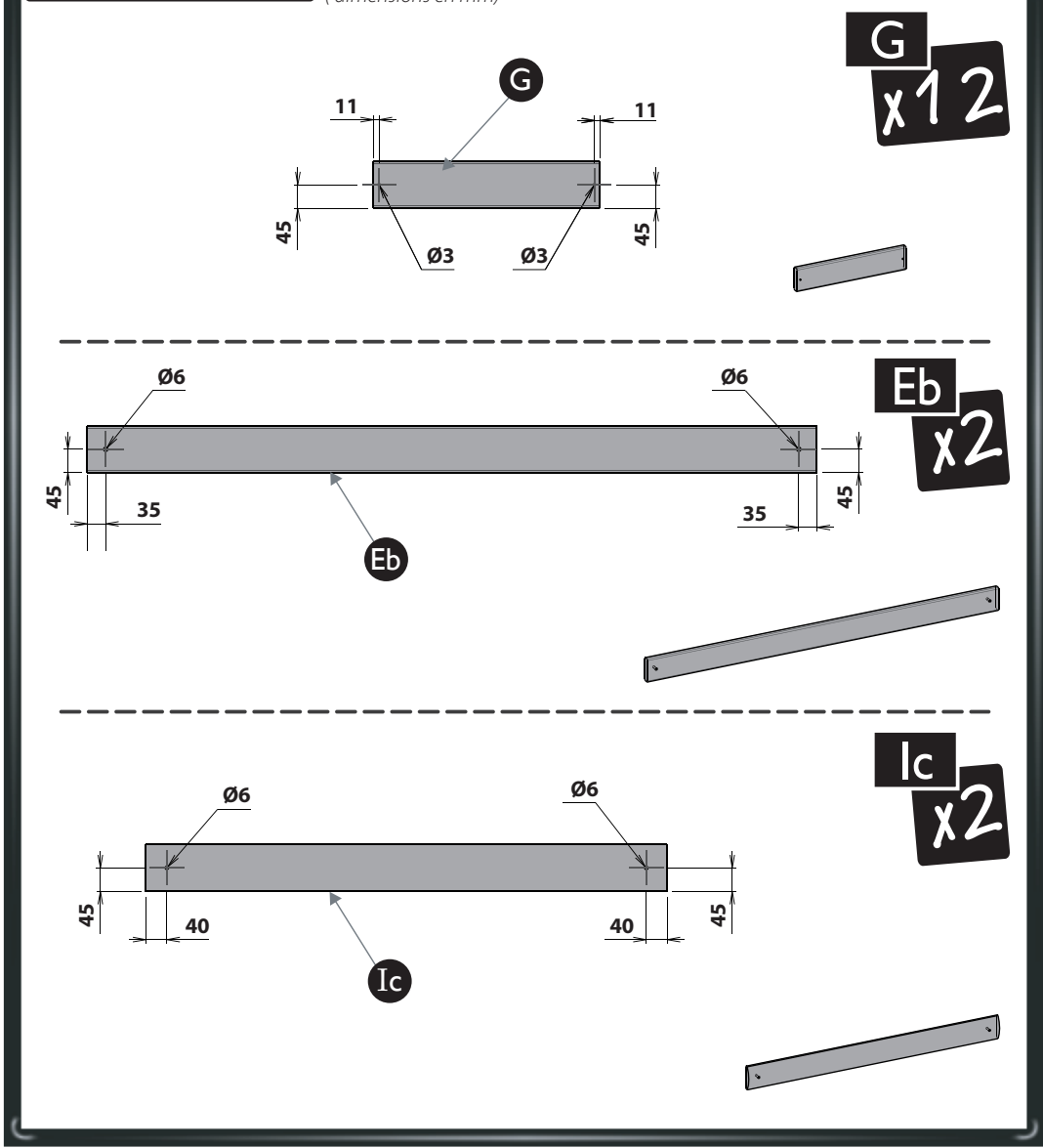
Questões e observações frequentes Segurança Se recomenda-se proceder regularmente a algumas verificações: é necessário evitar a presença de arestas vivas, substituir os tapa-cavilhas faltosos.







**IMPÉRATIF**  
Afin d'éviter des fentes dans le bois vous devez **OBLIGATOIREMENT** percer un avant trou, avant de visser.  
**IMPERATIVE**  
In order to avoid cracks in the wood, you **MUST** drill a hole before screwing.



**F INFORMAZIONI BOIS**  
**Normes, qualité et esthétique du bois.**  
- Tous les composants en bois sont traités à cœur par procédé autoclave. Ce procédé consiste à extraire par le vide l'intégralité de l'humidité contenue dans le bois. Le produit de cure est ensuite injecté sous pression. Il pénètre au cœur du bois en s'y fixant définitivement. Ce procédé est certifié CTB+. Il garantit la préservation du bois contre les champignons et attaque des insectes pendant 10 ans.  
- Les bois recoupés ou reperçés après le procédé autoclave doivent impérativement être badigeonnés avec un produit de traitement complémentaire.

**GB WOOD INFORMATION**  
**Wood standards, quality and aestheticism.**  
- Every wood part is heat treated by an autoclave process. Such process consists in removing all humidity of the wood by a vacuum process. Then the treatment substance is injected under pressure. It impregnates the wood to the heart and becomes permanently fixed to it. This process is a CTB+ certified process, it guarantees wood preservation from mushrooms and insects damages for 10 years.  
Wooden parts that has been drilled or cut after autoclave treatment shall be coated with complementary wood treatment product.

**I INFORMAZIONI SUL LEGNO**  
**Norme, qualità ed caratteristiche estetiche del legno.**  
- Tutti i componenti in legno sono trattati in autoclave. Questo procedimento consiste nell'estrarre sottovuoto tutta l'umidità contenuta nel legno. Il prodotto è poi iniettato sotto pressione penetrando nel cuore del legno e fissandosi definitivamente. Questo procedimento è certificato CTB+. Garantisce la resistenza del legno contro i funghi e gli attacchi degli insetti per 10 anni.  
I boschi ritagliati o reperçés dopo la procedura autoclave devono essere imbiancati imperativamente con un prodotto di trattamento complementare.

**D INFORMATIONEN ZUM HOLZ**  
**Normen, Qualität und Aspekt des Holzes.**  
- Alle Holzelemente sind durch Kesseldruckimprägnierung bis in den Holzern behandelt. Bei diesem Verfahren wird dem Holz unter Vakuum sämtliche Feuchtigkeit entzogen. Das Schutzmittel wird dann unter Druck in das Holz eingespritzt. Es dringt bis in den Kern des Holzes ein und fixiert sich dort. Dieses Verfahren ist CTB+-zertifiziert. Es garantiert einen Schutz des Holzes während 10 Jahren gegen Pilzfall und Insekten.  
Holzteile, die nach der Kesseldruckimprägnierung durch Sägen oder Bohren bearbeitet werden, müssen unbedingt mit einem Nachbehandlungsmittel gestrichen werden.

**E INFORMACIONES DE LA MADERA**  
**Normas, calidad y estética de la madera**  
Todos los componentes de madera reciben tratamiento autoclave. Es un tratamiento certificado CTB+ que garantiza el respeto de las regulaciones aplicables. El proceso autoclave consiste en extraer al vacío la integralidad de la humedad que contiene la madera. El producto de cura es luego inyectado bajo presión. Penetra hasta el corazón de la madera fijándose definitivamente. Este tratamiento garantiza la preservación de la madera contra los hongos y el ataque de insectos por 10 años.

**NL HOUT INFORMATIE**  
**Normen, kwaliteit en esthetiek van hout.**  
Alle houten onderdelen zijn van binnen uit autoclaaf behandeld. Dit proces bestaat er uit om door luchtedigheid alle vochtigheid uit het hout te onttrekken. De curing compound wordt vervolgens onder druk ingespoten. Hij dringt door tot in het hart van het hout waar hij zich definitief vastzet. Deze behandeling is CTB+ gecertificeerd en garandeert het behoud van het hout tegen schimmels en insecten gedurende 10 jaar.  
Hersneden houten of herdoorboord na autoclaafproces moet absoluut worden behandeld met een bijkomende beschermende houtproduct.

**P INFORMAÇÃO MADEIRA**  
**Normas, qualidade e estética da madeira**  
Todos os componentes de madeira recebem tratamento autoclave. É um tratamento certificado CTB+ que garante o respeito das regulamentações aplicáveis. O processo autoclave consiste em extrair ao vácuo a integralidade da umidade que contém a madeira. O produto de cura é logo injetado sob pressão. Penetra até o coração da madeira fixando-se definitivamente. Este tratamento garante a preservação da madeira contra os cogumelos e o ataque de insetos por 10 anos.  
As madeiras recortadas ou perfuradas após o processo autoclave devem ser, imperativamente, pinceladas com um produto de tratamento complementar.

\* Les cotes ci-dessus sont indicatives, elles peuvent varier selon la méthode de montage.  
\* Above dimensions are indicative, they can varied according to the assembly method.  
\* Le dimensioni sono indicative, possono variare secondo il metodo di montaggio.  
\* Die oben angegebenen Maßangaben sind unverbindlich. Sie können je nach Aufbauverfahren abweichen.  
\* Las dimensiones más arriba son indicativas, pueden variar según el método de montaje.  
\* De hierboven opgegeven afmetingen zijn indicatief, zij kunnen afwijken naargelang de manier van montage.  
\* As dimensões acima são indicativas, podem variar de acordo com o método de montagem.

